



CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE
D'ORGANISMES DE CONTROLE



Dr.-Ing. T. Bäumer GmbH
Prüflabor - Ingenieurbüro - Prüfstände

Test Report

Inspection Certificate
Certificat de Réception
Certificato Collaudo Materiali
DIN EN 10204- 3.2

Prüf-Nr. - Inspection No-
Certificat N° - N° di collaudo: 5535 P 931200
Teil - Part - Partie - Parte: 1
Blatt-Nr. - Sheet No - Page N° - Pag N°: 1 / 5

Besteller - Customer - Acheteur - Committente:

A+R Armaturen GmbH
Altenhagener Str. 4a, 32107 Bad Salzuflen
Herstellerwerk - Manufacturer's work - Usine productrice - Produttore:

Kundenbestell-Nr. - Purchase order No -
Numero cdo client - N° dell'ordine:

Vom - dated - date - in data: 13.12.2010

Werks-Nr. - Works-No - N° usine - Commessa N°:

A+R Armaturen GmbH,
Altenhagener Str. 4a, 32107 Bad Salzuflen

Prüfgrundlagen/Anforderungen - Technical requirements/Demands - Spécifications techniques/Exigences - Norma di controllo/Requisiti:
DIN EN ISO 10497, 2004, and API 607, 5th edition

Stempel des Sachverständigen - Inspector's stamp -
Poinçon de l'expert - Punzone dell'ispettore:

Erzeugnis - Product - Produit - Prodotto

Pos Item-No Poste-N° N° pos.	Stückzahl Quantity Nombre Numero pezzi	Gegenstand - Article - Désignation du produit - Tipo di prodotto
1	1	KHF 510 Serie Ball Valve DN 50 PN 40 Flange end connections, Lever opened Nominal bore: DN 50 Pressure rating: PN 40 Weight: 9,2 kg Bore: Full bore Body/flanged end piece material: 1.4408 Operating stem material: 1.4401 Ball material: 1.4408 Sealing elements: PTFE Stem seal material: Graphite Drawing number: KHF 510-332-050-01-4447 Operation device: Lever 230 mm length

Zusätzliche Angaben - Additional remarks - Autres remarques - Osservazione:

Qualified sizes of valves:
DN 50 and below, DN 65, DN 80, DN 100

Testing location:

Laboratory of Dr.-Ing. T. Bäumer GmbH,
Altensenner Weg 75, D - 32052 Herford

Qualified pressure ratings:
Class 300, Class 400, Class 600,
PN 40, PN 63, PN 100

Die gestellten Anforderungen sind laut Anlagen erfüllt - The requirements are fulfilled as per Annex.
Les conditions imposées sont satisfaites suivant annexes - I risultati sono conformi ai requisiti richiesti come da allegati.

Herford

Ort - Location - Lieu - Località

13.12.2010

Datum - Date - Data

Dr.-Ing. T. Bäumer

Consultant Engineer



Dipl.-Ing. S. Onken

Der Sachverständige / Abnahmebeauftragter
Expert / Inspection Representative

Anlagen - Annexes - Annexes :

1) Ergebnis der Prüfungen - Test results - Résultats des essais - Risultati delle prove

TÜV NORD GmbH
Benannte Stelle; Kenn-Nr.: 0045
Notified Body; reg no 0045